

U parnici

**Kosovska poverenička agencija**

*tužilja*

protiv

**Poreske uprave Kosova**

Priština

tužene

Predsednik Posebne komore Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku povereničku agenciju (PKVS), Richard Winkelhofer, postupajući po zahtevu Sabrija Halilija, sudije Sudskog veća PKVS, za izuzeće iz učestvovanja u presuđivanju o tužbi SCC-07-0351, dana 15. oktobra 2010. godine izdaje sledeće

## **REŠENJE**

**Zahtev za izuzeće usvaja se kao osnovan.**

**Sudiju Sabrija Halilija zameniće drugi sudija Sudskog veća koji je stalni stanovnik Kosova, kako je definisano Pravilima za osnivanje sudskog veća i žalbenog veća PKVS, za dodelu predmeta i dodatni poslovnik, koja je PKVS usvojila 1. avgusta 2009. godine.**

**Obrazloženje:**

U predmetu SCC-07-0351 Kosovska poverenička agencija (KPA), pozivajući se na svoja ovlašćenja shodno izmenjenoj i dopunjenoj Uredbi UNMIK-a 2002/12, „za DP (društveno preduzeće) „[REDAKCIJA]““ zahteva da PKVS zabrani tuženoj „da proda DP i njegovu imovinu“ zbog navodnih neizmirenih poreskih obaveza.

U sastavu grupe Sudskog veća PKVS nadležne za presuđivanje o predmetu su Antoinette Lepeltier-Durel, predsedavajući sudija grupe i Esmā Erterzi i Sabri Halili (Halili je stalni stanovnik Kosova). Na ročištu održanom 28. septembra 2010. godine predsedavajući sudija objavila je da ju je sudija Sabri Halili upravo obavestio da je njegova supruga radila „za DP koje je obuhvaćeno ovim predmetom, ona je jedna od zaposlenih koji čekaju raspodelu prihoda od prodaje ovog DP.“ Dalje je izvestila da je sudija Sabri Halili izrazio mišljenje da ta okolnost može da dovede do konflikta interesa. Sudija Sabri Halili je zatim izjavio da ne bi želeo da bude član veća „ukoliko postoji i najmanja sumnja“.

Ovaj zahtev za izuzeće treba da bude usvojen kao osnovan.

Član 4 Administrativnog naređenja UNMIK-a 2008/6, koji se odnosi na nespojivost i izuzeće sudija PKVS, glasi:

“4.1 (...)

4.1 Nijedan sudija Posebne komore ne sme da učestvuje u rešavanju tužbenog zahteva u kojem je:

- (a) prethodno učestvovao kao zastupnik ili savetnik;
- (b) postupao u ime jedne od strana;
- (c) učestvovao kao član suda, tribunala ili istražne komisije, ili je postupao u drugom sličnom svojstvu;
- (d) u porodičnoj ili bračnoj vezi sa strankom, ili je, u slučaju kad je stranka pravni subjekt ili drugo telo koje može da bude strana u postupku pred Posebnom komorom shodno članu 5 Uredbe o Posebnoj komori, u krvnom ili bračnom srodstvu s licem koje ima kontrolni interes u tom subjektu, koje je član upravnog odbora tog subjekta ili koje zauzima visoki rukovodeći položaj u tom subjektu; ili
- (e) ima ili stiče neposredan ili posredan interes u bilo kom preduzeću ili subjektu koji potražuju vlasnički interes u subjektu koji je strana u postupku.

Sudija je obavezan da podnese zahtev za izuzeće ukoliko postoji bilo koji od napred navedenih uslova pod tačkama od (a) do (e).

4.3 Predsedništvo Posebne komore, u skladu sa svojim ovlašćenjima iz člana 10 ovog administrativnog naređenja, može da izuzme bilo kog sudiju Posebne komore iz učestvovanja u presuđivanju o tužbenom zahtevu, bilo na zahtev tog sudije ili na zahtev bilo koje od strana. Zahtev za izuzeće sudije može da bude podnesen u bilo kom trenutku u toku postupka.

4.4 Zahtev za izuzeće koji podnese sudija upućuje se predsedavajućem sudiji koji taj zahtev daje na uvid predsedništvu. Ako izuzeće shodno članu 4.3 bude odobreno, dotični sudija za taj tužbeni zahtev biva zamenjen drugim sudijom koji se u tu svrhu bira iz redova postojećih sudija."

PKVS još uvek nije u punom sastavu sudija predviđenom članom 3.1 Uredbe UNMIK-a 2008/4. Predsedništvo (videti član 3.1 Administrativnog naređenja UNMIK-a 2008/6) još uvek nije osnovano. Shodno članovima 10.1 (b) i 10.3 Administrativnog naređenja UNMIK-a 2008/6, predsednik PKVS dužan je da odlučuje o zahtevima za izuzeće sudija, sve dok ne postoji predsedništvo (videti i član 74. Zakona o parničnom postupku SFRJ, *Službeni glasnik* 4/77-1478 et al, u vezi s članom 70.3 [a] Administrativnog naređenja UNMIK-a 2008/6).

Razlozi koje je istakao podnosilac zahteva, sudija Sabri Halili, ne ispunjavaju direktno kriterijume utvrđene članom 4.2 (d) Administrativnog naređenja UNMIK-a 2008/6 , koji se odnosi na bračnu vezu sudije:

U predmetu o kojem je ovde reč, nijedan od subjekata opisanih u ovoj odredbi nije strana u postupku. Naročito, DP „[REDAKOVANO]“ je uključena samo u obimu u kojem tužilja (KPA) postupa „za“ DP (ovde ne treba da bude odlučeno u kojem obimu je to postupanje KPA „za“ DP u skladu s procesnim i materijalnim pravom i kakve su njegove posledice). Pored toga, supruga podnosioca zahteva prema njegovoj tvrdnji ne vrši upravljačke funkcije niti ima kontrolni interes u DP, već je samo radila u preduzeću kao „redovno“ zaposleno lice, dok je član 4.2 (d) Administrativnog naređenja UNMIK-a 2008/6 jasno usredsređen na lica koja imaju značajan uticaj na DP i ne odnosi se na lica koja su „redovna“ radna snaga sa samo posrednim uticajem.

Na prvi pogled, kao i ako bi bila uzeta u obzir samo napred navedena odredba, ne bi postojao valjan razlog za izuzeće.

Međutim, član 1.3 (b) Uredbe UNMIK-a 1999/24, izmenjene i dopunjene Uredbom UNMIK-a 2000/59 o zakonu koji važi na Kosovu predviđa da sva lica koja obavljaju javne dužnosti ili rade u javnim službama na Kosovu prilikom obavljanja svojih funkcija pridržavaju se međunarodno priznatih standarda o ljudskim pravima, koja se naročito ogledaju u Evropskoj konvenciji o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda od 4. novembra 1950. godine i njenim Protokolima (EKLJP).

Član 6 (1) EKLJP glasi:

„Prilikom odlučivanja o svojim građanskim pravima i obavezama ... svako ima pravo na pravičnu i javnu raspravu u razumnom roku pred nezavisnim i nepristrasnim sudom, obrazovanim na osnovu zakona...”

Ne može da bude pravičnog suđenja pred sudom, koji je, ili koji izgleda da je pristrasan prema jednoj od strana. Prema tome, postupci moraju da ispune svoj cilj da iz presuđivanja o predmetu budu izuzete sudije kod kojih postoji (percipirani) interes za ishod parnice (*Jacobs & White*, Evropska konvencija o ljudskim pravima, četvrto izdanje, str. 181, 183). Prema uobičajenoj evropskoj sudskoj praksi mora da bude uzeto u obzir da li bi nepristrasan i obavešten posmatrač, nakon što je razmotrio činjenice, zaključio da postoji realna mogućnost da sud bude pristrasan. Sudija bi dakle mogao da bude smatran pristrasnim, ako bi razumno obaveštenom posmatraču sa strane izgledalo da on daje prednost jednoj strani nepravično u odnosu na drugu stranu. U interesu ugleda pravosudnog sistema primenjuju se stroga pravila: samo to što izgleda da postoji pristrasnost, nakon objektivnog razmatranja, može da bude dovoljno za izuzeće sudije.

Ako sudija izrazi svoju zabrinutost u vezi s (percepcijom) njegove ili njene nepristrasnosti, to je u načelu dovoljan razlog za izuzeće.

Osim konkretnih napred istaknutih pravila, Administrativno naređenje UNMIK-a 2008/6 ne sadrži opštu odredbu koja se odnosi na pitanje (drugih) okolnosti koje

bi mogle da utiču na nepristrasnost sudije. Ne sadrži je ni Zakon o parničnom postupku SFRJ (član 71), *Službeni list* 4/77-1478 et al, na koji PKVS takođe može da se pozove (član 70.3 [a] Administrativnog naređenja UNMIK-a 2008/6).

Kako je istaknuto gore, član 6 (1) EKLJP nalaže, međutim, da te okolnosti budu uzete u obzir. S obzirom na okolnosti, predlog za izuzeće samog podnosioca zahteva koji se odnosi na moguću percepciju njegove nepristrasnosti na kraju treba da sledi sledeće:

Prema članu 10.1 (i) i (ii) Uredbe UNMIK-a REG 2003/13, izmenjene i dopunjene Uredbom UNMIK-a 2004/45, zaposleni u DP imaju pravo na deo od 20% prihoda od privatizacije ili dobrovoljne likvidacije tih DP. Isto važi za likvidacije koje se sprovode prema Delu VII Uredbe UNMIK-a 2005/48 (član 44.1 [c] Uredbe UNMIK-a 2005/48 u vezi s članom 39 Uredbe UNMIK-a 2001/6; videti i član 9 Uredbe UNMIK-a 2002/12).

Prema tome, odluka u čijem donošenju je on trebalo da učestuje bi potencijalno mogla da utiče na vrednost DP „XXXXXXXXXX“ i, shodno tome, na prihode bilo koje privatizacije ili likvidacije čiji deo treba da bude raspodeljen zaposlenima, među kojima je i supruga podnosioca zahteva.

S obzirom na te okolnosti, nepristrasan i obavešten posmatrač mogao bi da zaključi da postoji realna mogućnost da on bude pristrasan. Predlog podnosioca zahteva je prema tome osnovan.

U postupku za izuzeće ne propisuju se sudske takse.

Richard Winkelhofer, sudija EULEX-a

---